



La Route Populaire



ENTRE

Montréal et Québec
Montréal et Ottawa
Montréal, Joliette et St-Gabriel
Montréal, Ste-Agathe, Nominique
et les Laurentides
Montréal et les Chutes Shawinigan
Montréal et Ste-Anne de Beauport
Montréal et le Cap de la Magdeleine
Montréal, Bala et le Muskoka

Montréal, St-Jean, N.B., et les Provinces
Maritimes
Montréal, Manchester, Nashua, Lowell,
Boston et la Nouvelle Angleterre
Montréal, Toronto, Détroit et Chicago
Montréal, Sault Ste-Marie, St-Paul,
Duluth et Minneapolis
Montréal, Fort William, Winnipeg, Van-
couver, le Kootenay et la Côte du
Pacifique.

Empress of Britain

Empress of Ireland

LES PAQUEBOTS

"Empress"

sont les plus modernes
et les plus rapides faisant
le service entre les ports
Canadiens et Liverpool



W. G. ANNABLE,
Agent Général du Traffic-
Voyageur pour les
Paquebots,
MONTREAL

EMILE J. HEBERT,
Agent Général Dépt. des
Voyageurs pour le
Chemin de Fer,
MONTREAL

"EMPRESSES"
of the ATLANTIC

CANADIAN PACIFIC RAILWAY CO'S
ATLANTIC STEAMSHIP LINES